

Produktename
Product name
Nom du produit

PasteLub® 10/R
Starkhaftender
Spezierschmierstoff

Strongly adhesive
special lubricant

Lubrifiant spécial à forte
adhérence

Kurzbeschreibung
Short description
Brève description

PasteLub 10/R besteht aus synthetischen Estern, Polymeren Festschmierstoffen und Additiven. Es vermindert die auftretenden Reibungsverluste bei extremen Druckbelastungen und den Materialverschleiss wesentlich. Hervorragender Langzeitschutz gegen Festfressen und Korrosion. Es eignet sich sehr gut für Puffer und Walzwerkzapfen.
PasteLub 10/R ist frei von Blei, Chlor, Schwefel, Phosphor, Mineralöl und Rapsoel! Sein Festschmierstoffanteil beträgt 25%.

PasteLub 10/R consists of synthetic esters, polymers, solid lubricants and additives. It considerably reduces the friction losses and the material wear that arise during extreme pressure loading. Excellent long-term protection against seizure and corrosion. It is also very suitable for buffers and rolling mill pins.
PasteLub 10/R is free of lead, chlorine, sulphur, phosphor, mineral oil and rape seed oil! Its solid lubricant proportion is 25%.

PasteLub 10/R est formé d'esters synthétiques, de polymères, de lubrifiants solides et d'additifs. Il réduit notablement les pertes de frottement sous des charges de pression extrêmes et l'usure du matériel. Excellente protection de longue durée contre le grippage et la corrosion.. Il convient très bien pour des tampons et des pivots de laminoirs.
PasteLub 10/R est exempt de plomb, de chlore, de soufre, de phosphore, d'huiles minérale et de colza! Sa part de lubrifiants solides se monte à 25%.

Anwendung Bereich
Area of use
Domaines d'application



Eigenschaften
Properties
Caractéristiques

PasteLub 10/R bildet schon bei dünnem Auftragen einen nicht lösbaren und auf Pufferplatten äusserst stark haftenden Schmierfilm, der mühelos übertragen wird. Sparsam im Verbrauch. Der Film ist auch in der Waschanlage nicht abwaschbar. Auch bei extremer Druck- und Wärmebelastung bleibt PasteLub 10/R über einen langen Zeitraum beständig und garantiert somit eine konstante Schmierung.
PasteLub 10/R ist von -70°C bis +1200°C funktionsfähig.

Even when applied thinly, **PasteLub 10/R** forms a non-soluble lubrication film that adheres extremely strongly to buffer plates and is easily transferred. Economical in use. The film also does not wash off in washing stations. Even under extreme pressure and heat loading, PasteLub 10/R remains stable over a long time period, and thereby guarantees constant lubrication.
PasteLub 10/R remains functional from -70°C to +1200°C.

PasteLub 10/R forme déjà pour une application mince un film lubrifiant non soluble et adhérant extrêmement bien aux plaques de tampons, qui se répartit sans peine. Economique à l'usage. Le film ne se délave pas même dans des installations de lavage. Même sous des charges extrêmes de pression et de chaleur, PasteLub 10/R résiste longtemps et garantit ainsi une lubrification constante.
PasteLub 10/R est fonctionnel de -70°C à +1200°C.

Achtung
Attention
Attention

PasteLub 10/R soll aus wirtschaftlichen und qualitativen Gründen nicht mit anderen Schmierstoffen gemischt werden.

PasteLub 10/R for economic and quality reasons, should not be mixed with other lubricants.

PasteLub 10/R ne doit pas être mélangé à d'autres lubrifiants pour des raisons économiques et de qualité.

Hinweis
Note
Remarque

PasteLub 10/R kann mit Pinsel oder Spachtel aufgetragen werden.

PasteLub 10/R can be applied with a brush or spatula.

PasteLub 10/R peut être appliqué au pinceau ou à la spatule.

Referenzen
References
Références

Bahnen und Bergbahnen weltweit.
Detail: Siehe www.igralub.ch

Railways and mountain railways worldwide.
For more details, refer to www.igralub.ch

Chemins de fer et chemins de fer de montagne partout dans le monde.
Pour des détails, www.igralub.ch

Artikel-Nr. / Gebinde
Article No. / Container
No d'article / Colis

513.05
513.10

Eimer/Pail/Bidon
Eimer/Pail/Bidon

5 kg
10 kg

Fortsetzung / Continued / Suite

Technische Daten / Technical Data / Données techniques

Produktenname / Product name / Nom du produit **PasteLub® 10/R**

Farbe / Colour / Couleur		silbergrau	silver-grey	gris argent
Form / Form / Forme		pastös	paste	pâteux
Geruch / Odour / Odeur		schwach	weak	faible
Grundöl / Base oil / Huile de base		Ester	Ester	Ester
Eindicker / Thicker / Epaississant		anorganisch	inorganic	inorganique
Festschmierstoffe / solid lubricants / lubrifiants solid		synergistisches Festschmierstoffgemisch	synergistic solid lubricant mixture	synergistique mélange de lubrifiants solides
Penetration: / Pénétration:	NLGI	0 - 00		DIN 51818
Ruhepenetration / unworked penetration / calme penetration	25°C / ½ h	355 – 385 (1/10mm)		ISO 2137
Einsatztemperatur / Application temperature / Température d'utilisation	°C	-30 - +80		DIN 51825
Flammpunkt (o.T.) / Flash point (o.c.) / Point de flamme (t. s.)	°C	> 250		COC ISO 2592-1973
Grundölviskosität / Base oil viscosity / Viscosité de l'huile de base	40°C mm²/s	41 - 53		DIN 51562-1
Grundöl Pourpoint / Base oil pouring point / Point d'écoulement de l'huile de base	°C	> -40		ISO 3016
Dichte / Density / Masse spécifique à	20°C	1.190 g/cm³		
Zündtemperatur / Ignition temperature / Température d'inflammation	°C	> 420		DIN 51794
Auslauf-Viskosität bei / leak-viscosity at / Expirant-viscosité à	25°C	Sek.		ISO 2431
Stockpunkt / Setting point / Point de solidification	°C	< 22		ASTM D 97
Löslichkeit in Wasser / Solubility in water / Solubilité dans l'eau	20°C	unlöslich	insoluble	insoluble
Gefahrenhinweise Hazard warnings Identification des dangers	R-Sätze R-phrases Phrases-R	Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsmässiger Verwendung verursacht das Produkt nach vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädliche Wirkung	According to the information available to us, the product has no harmful effect on health when handled correctly and used for its intended purpose	En cas de manipulation et d'utilisation conformes aux dispositions, le produit ne cause selon les informations disponibles aucune action dangereuse pour la santé
Sicherheitsmassnahmen Safety measures Mesures de sécurité	S-Sätze S-phrases Phrases-S	Keine besonderen Massnahmen erforderlich.	No special measures necessary.	Aucune mesure particulière nécessaire
Gefährliche Stoffe / Hazardous materials / Substance dangereuse		keine	none	aucune
Wassergefährdungsklasse / Water hazard classification / Classe de danger pour l'eau		0		
Lagerbeständigkeit / Shelf life / Durée de conservation		2 Jahre bei Raumtemperatur	2 years at room temperature	2 années à température ambiante
Hinweis / Note / Remarque		Sedimentation kann je nach Lagerkonditionen stattfinden. Nach gutem Rühren ist das Produkt zu 100% einsatzfähig	Sedimentation can take place depending in the storage conditions. After stirring well, the product will be 100% ready for use again.	Une sédimentation peut se produire en fonction des conditions de stockage. Le produit est réutilisable à 100 % après une bonne agitation.
ADR / ADR / RID		Kein Gefahrgut	Not a hazardous product	N'est pas une substance dangereuse
Diverses / Miscellaneous / Divers		Diese Daten unterliegen den normalen Toleranzen der Fabrikation.	This data is subject to the normal manufacturing tolerances.	Ces données sont soumises aux tolérances normales de fabrication.
Gefahrensymbole / Hazard symbols / Symbole de danger		keine	none	aucun

FW03/09 © igralub ag